

Lietuvos Respublikos Prezidento Gitano Nausėdos sveikinimas Europos kalbų dienos proga

Europos kalbų dieną mes visi galime geriau įvertinti, ką reiškia būti europiečiais, ir švęsti savo vienybę įvairovėje.

Neatsitiktinai dar 1599 m. Mikalojus Daukša, pirmųjų knygų lietuvių kalba Lietuvoje leidėjas, „Postilės“ *Prakalboje į malonųjį skaitytoją*, rašė, kad „ne žemės derlumu, ne drabužių skirtingumu, ne šalies gražumu, ne miestų ir pilių tvirtumu gyvuoja tautos, bet daugiausia išlaikydamos ir vartodamos savo kalbą, kuri didina ir išlaiko bendrumą, santaiką ir brolišką meilę. Kalba yra bendras meilės ryšys, vienybės motina, pilietiškumo tėvas, valstybės sargas“. Kviesdamas puoselėti ir saugoti savo gimtąją kalbą, jis kartu pagarbiai atsiliepė ir apie kitas kalbas.

Šie humanisto katalikų kunigo žodžiai išreiškia tas pačias vertybes, kuriomis remdamasi Europos Taryba 2001 m. inicijavo rugsėjo 26 dienos paskelbimą Europos kalbų diena.

Kalbinė įvairovė, iš kurios kyla įstabi kultūrinė įvairovė, yra šiandieninės Europos pagrindas. Esame išskirtiniai, nes skiriame dėmesio kiekvienai kalbai, jos išsaugojimui, sklaidai viešojoje erdvėje. Pagarba visoms, net mažiausioms, kalboms užtikrina mūsų bendrystę, išlaiko gyvybingą Europos vienybės projektą, ką atskleidžia ir šios dienos renginiai visoje Europoje.

Užvis svarbiausia, kad Europos mokyklas, universitetus, edukacines ir viešąsias erdves kasdien pripildo nuostabi polifonija. Kiekvienas mūsų gėrimės savo gimtosios kalbos skambesiu. Kiekvienas noriai mokomės kalbėti ir kitomis kalbomis.

Galiausiai, Europos kalbų diena – tai ir demokratijos, laisvės, solidarumo šventė. Geriau suprasdami vienas kitą, mes lengviau randame bendrus sprendimus ir gebame kurti bendrą ateitį, kurioje kiekvienas yra reikšmingas, nes kiekvienas praturtina mūsų gimtąją Europą. Branginkime šią dovaną – kalbinę ir kultūrinę įvairovę – ne tik puoselėdami savo gimtąją kalbą, bet ir mokydami kitų kalbų!

Greetings from the President of the Republic of Lithuania, Gitanas Nausėda, on the occasion of the European Day of Languages

On the European Day of Languages, we can all better appreciate what it means to be European and celebrate our unity in diversity.

It is no coincidence that as early as 1599, Mikalojus Daukša, the publisher of the first books in Lithuanian, wrote in his "Postilė" chapter *The Preface Unto Benevolent Reader*, "It is not by the fertility of the land, nor by the diversity of the clothes, nor by the beauty of the country, nor by the strength of the cities and castles that nations live, but mainly by preserving and using their language, which increases and preserves unity, harmony and brotherly love. Language is the common bond of love, the mother of unity, the father of citizenship, the guardian of the state." While calling for the promotion and preservation of one's mother tongue, he also spoke respectfully of other languages.

These words of a humanist Catholic priest express the same values that led the Council of Europe to launch the European Day of Languages on 26 September 2001.

Linguistic diversity, from which a remarkable cultural diversity springs, is the foundation of today's Europe. We are unique because we pay attention to each language, to its preservation, to its dissemination in the public sphere. Respect for all languages, even the smallest ones, ensures our communion and keeps alive the project of European unity, as today's events across Europe show.

Above all, Europe's schools, universities, educational and public spaces are filled every day with a wonderful polyphony. Each one of us enjoys the sound of our mother tongue. Each of us is eager to learn to speak other languages too.

Finally, the European Day of Languages is also a celebration of democracy, freedom and solidarity. By understanding each other better, we are better able to find common solutions and to build a common future in which everyone matters, because everyone enriches the Europe of our birth. Let us cherish this gift of linguistic and cultural diversity, not only by cherishing our mother tongue but also by learning other languages!

Background information on the Day

Every year since 2001 the [European Day of Languages](#) marked on 26 September celebrates the wealth of languages coexisting in Europe and beyond. It is estimated that there are over 225 indigenous languages in Europe, without even including languages which have arrived on the continent through migration.

The specific aims of the European Day of Languages are to:

- raise awareness of the importance of language learning in order to increase plurilingualism and intercultural understanding;
- promote the rich linguistic and cultural diversity of Europe;
- encourage lifelong language learning in and out of school.

The Council of Europe and the European Commission work closely together on the co-ordination of the Day.

The dedicated [website](#), which is available in 42 languages, provides details of the hundreds of events taking place in celebration of the Day, as well as a wide variety of resources and activities for everyone interested in languages and language learning.

With Lithuania currently holding the presidency of the Committee of Ministers of the Council of Europe, Gitanas Nausėda, the President of the Republic of Lithuania, has issued the above statement on the occasion of the 2024 European Day of Languages.

Message du Président de la République de Lituanie, Gitanas Nausėda, à l'occasion de la Journée européenne des langues

La Journée européenne des langues offre l'occasion à toutes et tous de mieux comprendre ce que signifie le fait d'être Européen·nes et de célébrer notre unité dans la diversité.

Ce n'est pas un hasard si, dès 1599, Mikalojus Daukša, l'éditeur des premiers livres en lituanien, écrivait dans son chapitre « Postilė » (*Préface au lecteur bienveillant*) : « Ce n'est pas par la fertilité de la terre, ni par la diversité des vêtements, ni par la beauté du pays, ni par la puissance des villes et des châteaux que les nations vivent, mais surtout par la préservation et l'utilisation de leur langue, qui renforce et préserve l'unité, l'harmonie et l'amour fraternel. La langue est le lien commun de l'amour, la mère de l'unité, le père de la citoyenneté, la gardienne de l'État ». Tout en appelant à la promotion et à la préservation de la langue maternelle, c'est avec respect qu'il parlait également des autres langues.

Ces paroles d'un prêtre catholique humaniste expriment les mêmes valeurs qui ont conduit le Conseil de l'Europe à lancer la Journée européenne des langues le 26 septembre 2001.

La diversité linguistique, dont découle une remarquable diversité culturelle, est le fondement de l'Europe d'aujourd'hui. Nous sommes uniques parce que nous accordons une attention spéciale à chaque langue, à sa préservation, à sa diffusion dans la sphère publique. Le respect de toutes les langues, même les plus petites, assure notre forte union et continue de faire vivre le projet d'unité européenne, comme le montrent les événements organisés aujourd'hui dans toute l'Europe.

Ce sont avant tout les écoles, les universités, les espaces éducatifs et publics de l'Europe qui sont remplis quotidiennement d'une merveilleuse polyphonie. Chacun·e d'entre nous apprécie le son de sa langue maternelle. Chacun·e d'entre nous porte aussi en elle et en lui le désir d'apprendre à parler d'autres langues.

Enfin, la Journée européenne des langues est aussi une célébration de la démocratie, de la liberté et de la solidarité. Grâce à une meilleure compréhension mutuelle, nous sommes plus à même de trouver des solutions communes et de construire un avenir commun dans lequel chacun·e compte, parce que chacun·e enrichit notre continent. Chérissons ce don de la diversité linguistique et culturelle, non seulement en chérissant notre langue maternelle, mais aussi en apprenant d'autres langues !

Informations générales sur la Journée

Chaque année depuis 2001, la [Journée européenne des langues](#), célébrée le 26 septembre, met à l'honneur la richesse des langues qui coexistent en Europe et au-delà. On estime qu'il existe plus de 225 langues autochtones en Europe, sans compter les langues parlées par les citoyen·nes originaires d'autres continents.

La Journée européenne des langues poursuit les objectifs suivants :

- sensibiliser le public à l'importance de l'apprentissage des langues afin de favoriser le plurilinguisme et la compréhension interculturelle ;
- promouvoir la riche diversité culturelle et linguistique de l'Europe ;
- encourager l'apprentissage des langues tout au long de la vie, dans le cadre scolaire et extrascolaire.

Le Conseil de l'Europe et la Commission européenne collaborent étroitement à la coordination de la Journée.

Le [site internet dédié](#), disponible dans 42 langues, fournit des informations sur les centaines d'événements organisés afin de célébrer la Journée, ainsi qu'une multitude de ressources et d'activités pour toutes les personnes intéressées par les langues et leur apprentissage.

La Lituanie assurant actuellement la présidence du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe, le Président de la République de Lituanie, Gitanas Nausėda, a publié la déclaration ci-dessus à l'occasion de la Journée européenne des langues 2024.